

сибирские
инновации

СИОЛЛ

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**
ЭЛЕКТРОННАЯ ТЕТРАДЬ
ДЛЯ НЕЗРЧИХ ЛЮДЕЙ –
«СИОЛЛ»

ООО «СИБИРСКИЕ ИННОВАЦИИ»

SIBINN.COM

Содержание

Безопасность и обслуживание	3
Комплект поставки	4
Характеристики	5
Расположения кнопок управления и областей	6
Области	8
Кнопки управления	9
Начало работы	11
Функции устройства	13
Автономная работа	16
Требования к окружающей среде	17
Настройка устройства с помощью веб-интерфейса	18
Обновление микропрограммы	19
Поиск и устранение неисправностей	21

Безопасность и обслуживание

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или открыть корпус «СИОЛЛ». Этот продукт не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Любая несанкционированная попытка ремонта или замены внутренних компонентов приведёт к аннулированию гарантии!

Храните «СИОЛЛ» вдали от влажных помещений и других источников жидкости. Не погружайте «СИОЛЛ» в жидкости и не подвергайте воздействию дождя.

Оптимальная температура для работы «СИОЛЛ» между 10° и 35° C (50° и 95° F). Не храните устройство в местах, подверженных воздействию экстремальных температур. Используйте только адаптер питания, который поставляется вместе с «СИОЛЛ» для зарядки внутренней батареи. Другие адаптеры могут повредить устройство.

В случае выхода из строя устройства, для диагностики проблемы и ремонта обратитесь в службу технической поддержки.

Контакты службы технической поддержки:

Адрес электронной почты: **support@sibinn.com**

Комплект поставки

В комплект поставки электронной тетради для незрячих людей - «СИОЛЛ» (далее «СИОЛЛ») входит:

- Электронная тетрадь для незрячих людей - «СИОЛЛ»
- Адаптер питания
- Руководство пользователя
- Технический паспорт
- Грифель
- Чехол для хранения устройства
- Поддерживающая запястье подушка
- Карта памяти формата SD

Характеристики

Наименование: Электронная тетрадь для незрячих людей
– модель «СИОЛЛ»

Размеры: 86x230x26 мм.

Вес: 380 г.

Поддерживаемый формат карты памяти: SD.

Поддерживаемый формат текстовых файлов: .TXT

Время автономной работы: не менее 45 мин.

Максимальная длина названия директории и текстового
файла: 8 символов

Длина строки области «Чтения»: 16 символов.

Длина строки области «Письма»: 16 символов.

Обратная связь: устройство снабжено тактильной
обратной связью в виде вибрации.

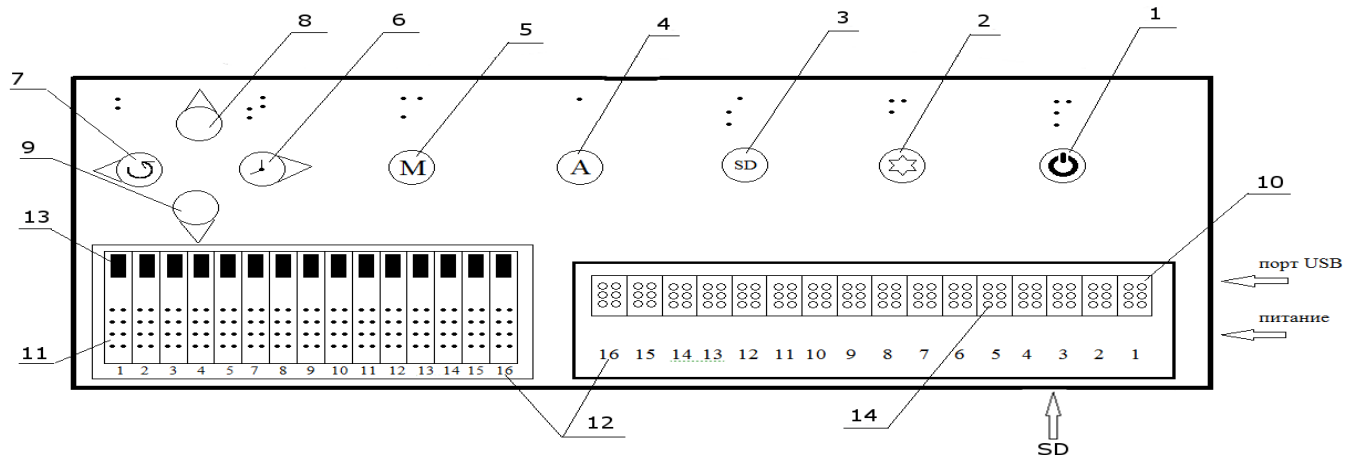
В качестве названия файла устройство поддерживает
только латинские символы верхнего регистра.

Названия текстового файла при сохранении набранного
текста: текущий год (2017)/текущий месяц (MONTH
01)/текущее число (DAY 01)/часы-минуты-секунды (12-
33-34).TXT

Расположения кнопок управления и областей

Все кнопки устройства тактильно выделены, а также имеют тактильные подписи (кроме кнопок «Вверх» и «Вниз»).

Электронная тетрадь вид сверху



На лицевой (рабочей) стороне устройство расположена клавиатура, которая позволяет управлять функциями устройства.

Справа наверху пользователь найдет кнопку «Р» (1); левее расположены кнопки: функции «F» (2), доступа к карте памяти «S» (3), подтверждения действия «А» (4), кнопка работы с закладками «М» (5), кнопки навигации вправо «Т» (она же кнопка отображения времени и даты) (6), кнопка влево «В» (она же кнопка отмены действия) (7), и кнопки вверх (8) и вниз (9) (данные кнопки не имеют подписи). Внизу под кнопками расположены: справа область «Письма» (11) и слева область «Чтения» (10). Над ячейками области «Чтения» расположены кнопки сброса состояния каждой из ячеек (13). Каждая ячейка области «Письма» и области «Чтения» подписана плоскочечатным текстом (цифрами) от 1 до 16 и выделена тактильной точкой (12). На нижней грани прибора расположен слот для карты памяти формата SD, на правой грани расположены разъемы питания и интерфейса USB 2.0.

Области

Область «Письма»

Данная область с помощью обычного грифеля позволяет пользователю писать рельефно-точечным шрифтом Брайля.

Область «Чтения»

Отображает справа налево зеркально информацию в рельефно-точечном виде, которую пользователь написал в области «Письма».

Кнопки управления

Кнопка «P»

Позволяет включить и выключить устройство.

Кнопка «F»

Переключает режимы работы прибора.

Кнопка «S»

Доступ к содержимому карты памяти, отображение первого названия файла или папки в корневой директории.

Кнопка «A»

Позволяет пользователю подтвердить свое действие. Например, открытие файла, или сохранение написанного текста на карте памяти.

Кнопка «M»

Кнопка доступа к списку закладок.

Кнопка «Вперед»

В режиме «Дисплей Брайля»: перемещение по тексту вперед.

В режиме «Тетрадь»: при длительном нажатии (более 3-х сек.) отображает время или дату.

Кнопка «В»

В режиме «Дисплей Брайля»: перемещение по тексту назад.

В режиме «Тетрадь»: короткое нажатие (менее 3-х сек.) отмена действия или возврат, длительное нажатие (более 3-х сек.) сброс состояния прибора.

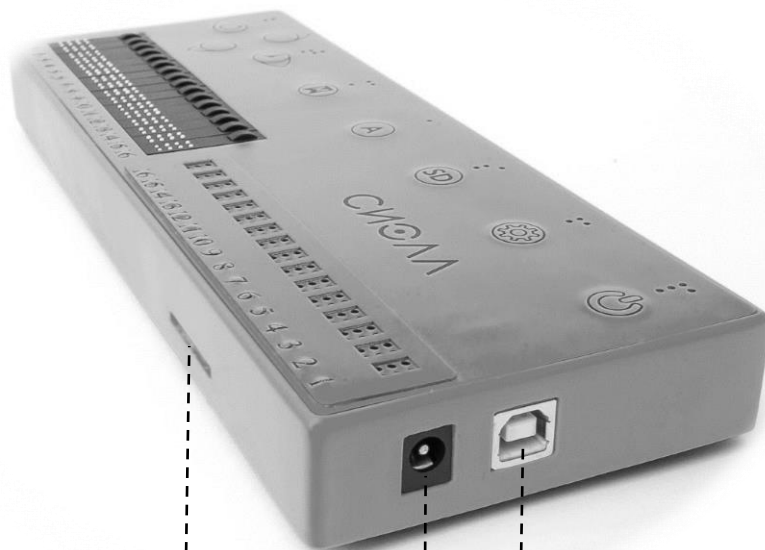
Кнопки «Вверх» и «Вниз»

Перемещение по списку вверх или вниз.

Начало работы

Все необходимые для работы устройства разъемы расположены с правой стороны и находятся на небольшом расстоянии друг от друга.

Для подготовки устройства к работе, необходимо подключить адаптер питания в разъём для питания устройства (А). Для подключения карты памяти воспользуйтесь разъемом (В), который расположен на нижней грани устройства (под областью «Письма»). Для подключения устройства к компьютеру необходимо воспользоваться разъемом USB - интерфейса (С).



B

12

A

C

Функции устройства

Функция «Включения и выключения» устройства

Для включения и выключения устройства необходимо нажать и удерживать в течение 3 сек. кнопку «Вкл.\Выкл.», о включении либо и выключении устройства пользователь будет оповещен посредством тактильной обратной связи (вибрации).

Функция «Письма и чтения»

Данная функция позволяет пользователю нарабатывать навык письма и чтения на шрифте Брайля. Область «Письма» имитирует прибор для письма по системе Брайля. Пользователь «накалывает» справа налево электронным грифелем текст в области «Письма». После нажатия электронным грифелем соответствующие точки в ячейках Брайля появляются зеркально в области «Чтения», что позволяет легко их воспринять с помощью осязания в области «Чтения».

Для исправления ошибки в написанном символе, в области «Чтения» над каждой ячейкой Брайля располагается кнопка сброса состояния ячейки. Нажав на

нее произойдет сброс состояния ячейки, после чего пользователь может заново ввести исправленный символ в области «Письма».

Функция «Сохранения набранного текста»

Для сохранения набранного текста, пользователю необходимо набрать текст с помощью электронного грифеля в области «Письма», затем нажать на кнопку «Принять» («ОК»).

Во время выполнения этой функции произойдет создание нового файла (название файлу будет присвоено автоматически в формате: текущий год (2017)/текущий месяц (MONTH 01)/текущее число (DAY 01)/часы-минуты-секунды (12-33-34).ТХТ): сохранение в него (созданный файл) набранной строки и переход на новую строку. После чего пользователь может вновь писать текст и сохранить его повторив вышеописанное действие.

Функция «Часы»

Для просмотра текущего времени в области «Часы» от пользователя не требуются дополнительных действий, время отображается на постоянной основе.

Режим «Электронной книги»

Для того, чтобы использовать модуль в режиме электронной книги, пользователю необходимо воспользоваться картой памяти, которая идет в комплекте поставки устройства.

При подключении карты памяти в соответствующий разъем устройства «СИОЛЛ»



автоматически создает следующие директории: TMP – для временных файлов;

Используя персональный компьютер, пользователь может загрузить на карту памяти аудиофайлы (в формате – MP3, качество до 192 kbps), текстовые файлы (в формате – TXT).

Для переключения между директориями, текстовыми файлами, аудиофайлами и строками пользователю необходимо воспользоваться кнопками «Вперед» и «Назад». Название директории, текстового файла и аудиофайла отображается в области «Обучения».

Для открытия директории, текстового файла или аудиофайла необходимо нажать кнопку «Принять» («ОК»).

Для закрытия текстового файла, аудиофайла или выхода из директории, пользователю необходимо нажать на кнопку «Сброс» («С»).

Функция «Сброса состояния всех ячеек»

Для сброса состояния всех ячеек, необходимо нажать и удерживать кнопку «Сброс» («С») в течение 3 сек., о выполнении данной функции пользователь будет оповещен посредством тактильной обратной связи (вибрации).

Автономная работа

«СИОЛЛ» имеет внутреннюю батарею для автономной работы устройства. Наличие внутренней батареи позволяет избежать ситуаций, когда пользователь вынужден прекратить работу в виду отсутствия электроэнергии.

Время автономной работы не менее 45 мин.

Требования к окружающей среде

Хранение

Температура от 0° до 45°С (от 32 до 113 F)

Относительная влажность 80 % неконденсирующаяся.

Работа

Температура от 10°до 35° С (от 50 до 95 F)

Относительная влажность 80 % неконденсирующаяся.

Настройка устройства с помощью веб-интерфейса

Веб-интерфейс устройство позволяет произвести следующие настройки:

- установка часов, минут и секунд;
- установка дня недели, числа, месяца, года;
- выбор символа разделителя часов и минут.

Для доступа к Веб-интерфейсу «СИОЛЛ», пользователю необходимо подключиться с персонального компьютера к Wi-Fi сети название (SSID) которой «SIOLL_N». Данная сеть создается автоматически, устройство выступает в качестве точки доступа Wi-Fi.

После чего, пользователю необходимо открыть любой Веб-браузер и открыть Веб-страницу по адресу <http://192.168.1.1> прописав его в адресной строке.

Обновление микропрограммы

При необходимости, пользователь может произвести обновление микропрограммы (прошивки) «СИОЛЛ».

Архив микропрограмм доступен по Веб-адресу: www.sibinn.com/support.

После загрузки необходимой версии микропрограммы ее необходимо скопировать на карту памяти.

Для того, чтобы запустить процесс обновления микропрограммы «СИОЛЛ» необходимо подключить карту памяти к устройству, выбрать файл с микропрограммой и нажать клавишу «Принять» («ОК»). В области «Обучение» появится запрос на подтверждение дальнейших действий (ОБНОВИТЬ?:ДА/НЕТ), будет «мигать» слово «НЕТ». Для подтверждения обновления прошивки выберите «ДА» клавишами «Влево» или «Вправо», затем клавишу «Принять» («ОК»). В области «Обучение» появится надпись «ОБНОВЛЕНИЕ». Загрузка микропрограммы в устройство может занимать до 3-х минут. После завершения обновления микропрограммы устройства надпись «ОБНОВЛЕНИЕ» исчезнет и устройство сразу перейдет в рабочий режим. **ВАЖНО!!! ОБНОВЛЕНИЕ МИКРОПРОГРАММЫ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО ПРИ ПОДКЛЮЧЕННОМ ВНЕШНЕМ ПИТАНИИ УСТРОЙСТВА. НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ ПИТАНИЕ ДО ОКОНЧАНИЯ ОБНОВЛЕНИЯ.**



сибирские
инновации

Также пользователь может запросить новую версию прошивки отправив письмо на электронную почту: support@sibinn.com

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Решение
Устройство не включается	Проверить подключение внешнего блока питания.
Устройство зависло	Воспользоваться кнопкой перезагрузки, расположенной на нижней стороне устройства. Необходимо тонким предметом (например, скрепкой) произвести нажатие на кнопку перезагрузки через отверстие. Обратиться в службу технической поддержки производителя устройства.
Батарея не заряжается или заряжается дольше, чем ожидалось.	Убедитесь, что заряжаете «СИОЛЛ» при помощи поставляемого в комплекте с устройством адаптера питания. Время зарядки аккумулятора при помощи данного адаптера занимает максимум три часа.

При возникновении других проблем в ходе эксплуатации «СИОЛЛ», необходимо обратиться службы технической поддержки, по адресу электронной почты: support@sibinn.com